



MANUEL D'UTILISATION

FTIN-5067EK

AVANT D'UTILISER CET
APPAREIL ÉLECTRIQUE,
LISEZ ATTENTIVEMENT LES
INSTRUCTIONS CI-DESSOUS,
ET CONSERVEZ LE MODE D'EM-
PLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRU-
CTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE AP-
PAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONG-
TEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.



daikomarc

Explorez le monde de daiko

INSTRUCTION DE SECURITE

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de savoir exactement ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire.

Une utilisation impropre de l'appareil peut être dangereuse, surtout pour les enfants.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

- Avant de jeter votre appareil : enlevez la porte et laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas jouer facilement à l'intérieur.
- Ne laissez jamais les enfants faire fonctionner ou jouer avec l'appareil.

- Ne nettoyez jamais des éléments de l'appareil avec des fluides inflammables. Les fumées représentent un risque d'incendie ou peuvent provoquer des explosions.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables dans ou près de cet appareil. Les fumées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- N'installez pas cet appareil dans un endroit avec des conditions climatiques extrêmes telles que : ventilation insuffisante, températures inférieures à 16°C ou supérieures à 43°C

Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques. Il a été soumis à de longs essais et à des tests méticuleux afin d'en évaluer la sécurité et la fiabilité. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que les données figurant sur la plaquette signalétique correspondent à celles de votre installation.

Les matériaux d'emballage sont recyclables, ne pas les abandonner dans l'environnement, les porter dans un centre spécialisé afin qu'ils soient recyclés. La sécurité électrique de cet appareil est assurée uniquement lorsqu'il est relié à une installation électrique équipée d'une prise de terre en bon état, selon la norme en vigueur. En cas de doute, faire

procéder à un contrôle soigné de l'installation par un technicien qualifié.

L'utilisation de cet appareil, comme celle de tout appareil électrique, implique l'observation de certaines règles fondamentales :

- Ne pas toucher l'appareil avec des mains ou des pieds mouillés ou humides;
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise;
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques;
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé par des enfants en l'absence de surveillance;
- Ne pas débrancher ni brancher la fiche dans la prise de courant avec les mains mouillées; avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique en débranchant la fiche ou en éteignant l'interrupteur principal de l'installation; La prise de courant doit rester accessible après l'installation de l'appareil.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et ne pas l'endommager. La prise d'alimentation doit toujours rester accessible après l'installation de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de sorte qu'ils ne soient pas en contact et qu'ils ne s'égouttent pas sur d'autres aliments.
- Les compartiments deux étoiles pour produits congelés sont adaptés à la conservation des aliments congelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et pour la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.
- Placez l'appareil contre un mur dont la distance libre ne dépasse pas 75 mm et dépasse 50 mm.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si l'eau n'a pas coulé pendant 5 jours.
- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.
- Durée de stockage des aliments surgelés recommandée dans le congélateur. Ces durées varient en fonction du type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (minimum à -18°C).

Aliment	Durée de stockage
Bacon, ragoûts, lait	1 mois
Pain, glace, saucisses, tartes, crustacés préparés, poissons gras	2 mois
Poissons non gras, crustacés, pizzas, scones et muffins	3 mois
Jambon, gâteaux, biscuits, côtelettes de bœuf et d'agneau, morceaux de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes d'œufs, écrevisses cuites, viande hachée (cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (secs ou au sirop), blancs d'œufs, bœuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

Lorsque vous congélez des aliments frais comportant une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.

Vérifiez que les aliments n'ont pas déjà été congelés. En effet, les aliments congelés qui ont complètement décongelé ne doivent pas être recongelés.

Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

- Pour éviter l'altération des aliments due au transfert de germes : Rangez les produits animaux et végétaux non emballés séparément dans les tiroirs. Ceci s'applique également aux différentes sortes de viande.
- Si les aliments doivent être conservés ensemble par manque de place : enveloppez-les.
- Ne conservez jamais les fruits et légumes sur un balcon avec de la viande ou du poisson.

Alimentation	Durée de stockage
Beurre	90 jours
Fromage à pâte dure	110 jours
Lait	7 jours
Saucisse, charcuterie	9 jours
Viande	7 jours

Frigorigène



Danger; risque d'incendie /
matières inflammables

Danger; risque d'incendie / matières inflammables

- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Le gaz frigorigène contenu dans le circuit de cet appareil est de l'isobutane (R 600a), gaz peu polluant mais inflammable.

Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veiller à n'endommager aucune partie du circuit frigorifique

N'utilisez aucun outil coupant ou pointu pour dégivrer l'appareil.

N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.



Convient pour aliments

Seul un technicien habilité peut changer le LED en cas de panne.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

Sur chaque appareil est collée une plaque de signalisation située dans le réfrigérateur sur le côté adjacent la boîte pour les fruits et les légumes (Fig. 1)

CARACTÉRISTIQUES

La caractéristique la plus importante de cet appareil est:

Dégivrage automatique de la cellule réfrigérateur. L'eau de dégivrage est envoyée dans un bac placé sur compresseur d'où elle évapore avec la chaleur engendrée pendant le processus de réfrigération.

ATTENTION!

Quand vous installez votre appareil frigorifique, il est important de tenir compte de la classe climatique du produit. Pour savoir à quelle classe climatique appartient votre réfrigérateur, veuillez contrôler la plaque des données comme indiquée ci-après: L'appareil frigorifique fonctionne correctement dans l'intervalle de température ambiante indiqué sur le tableau, selon la classe climatique.

Classe	Symbole	Température ambiante moyenne °C
Tempérée élargie	SN	de + 10 à + 32
Tempérée	N	de + 16 à + 32
Subtropicale	ST	de + 16 à + 38
Tropicale	T	de + 16 à + 43

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Contrôler que les valeurs de tension du réseau électrique peuvent supporter celles indiquées sur la plaque signalétique placée derrière le bac à légumes du réfrigérateur.

Si la prise de courant n'est pas équipée d'une prise de terre, ou si la fiche n'est pas indiquée pour votre réseau, nous vous conseillons de vous adresser à un électricien spécialisé.

Ne pas employer de détergents ou de dérivateurs afin d'éviter tout échauffement et brûlure.

Dans le cas où l'appareil n'est pas équipé de prise électrique, il faudra le brancher au réseau au moyen d'un interrupteur qui sera branché directement aux bornes d'alimentation. Cet interrupteur devra garantir une déconnexion unipolaire de l'appareil avec séparation des contacts non inférieure à 3 mm.

ASSISTANCE TECHNIQUE

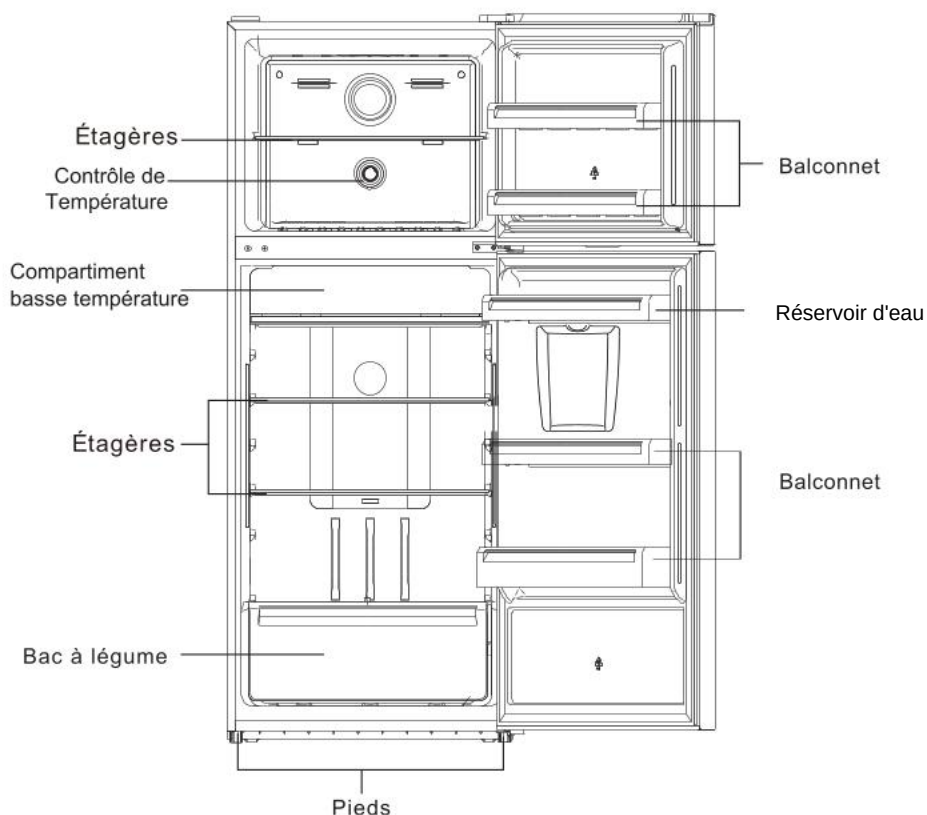
Avant d'appeler le service Après-Vente, si le réfrigérateur n'est pas en fonction, vérifier que la fiche d'alimentation soit bien insérée dans la prise de courant et que le thermostat ne soit pas en position "0"; si le réfrigérateur fait du bruit, contrôler le nivellement et vérifier qu'il n'y ait aucun objet en contact avec la paroi postérieure; si le réfrigérateur n'a pas un rendement suffisant, contrôler que l'intérieur ne soit pas plein, que la porte se ferme et que le condenseur ne soit pas plein de poussière.

Si dans la partie inférieure du réfrigérateur il devait y avoir de l'eau (bac à légumes et plan extractible) vérifier que le trou permettant la sortie de l'eau de dégivrage ne soit pas obstruée. L'installation est à la charge de l'acheteur. Notre société n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise installation et décline toute responsabilité dans le cas où la connexion à la terre n'est pas conforme aux Normes Nationales en vigueur.

Au terme de la vie fonctionnelle de l'appareil utilisant le gaz réfrigérant R 600a (isobutane) et du gaz inflammable à l'intérieur de la mousse isolante, il faut prédisposer l'appareil en état de sécurité avant sa mise au rebut. Pour des informations relatives à cette opération, s'adresser à son revendeur de confiance ou à l'organisme local préposé.

ATTENTION: Ne pas endommager le circuit réfrigérant.

Description de l'appareil



Le dessin et le nombre d'étagères sont des références indicatives qui peuvent être sujettes à des changements.

Installation

Besoin d'espace

- Sélectionnez un emplacement sans exposition directe au soleil;
- Sélectionnez un emplacement avec suffisamment d'espace pour que les portes du réfrigérateur s'ouvrent facilement;
- Sélectionnez un emplacement avec un sol de niveau (ou presque);
- Laissez suffisamment d'espace pour installer le réfrigérateur sur une surface plane;
- Laissez un espace à droite, à gauche, à l'arrière et en haut lors de l'installation. Cela contribuera à réduire la consommation d'énergie et à réduire vos factures d'énergie.
- Gardez un espace d'au moins 50 mm sur les deux côtés et à l'arrière.

Positionnement

Installez le réfrigérateur dans un lieu dont la température ambiante respecte la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

Pour les appareils frigorifiques avec une classe climatique :

- tempérée étendue (SN) : cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10° C et 32° C ;
- tempérée (N) : cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16° C et 32° C ;
- subtropicale (ST) : cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16° C et 38° C ;
- tropical (T) : cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16° C et 43° C ;

Signification de l'étiquetage* des congélateurs

Les congélateurs 1- (*), 2- (**), et 3 étoiles (***) ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.

Les congélateurs 2 étoiles (**) et 3 étoiles (***) conviennent pour stocker des aliments surgelés (pré-congelés) et de la glace ou pour faire de la glace et des glaçons.

COMPARTIMENTS	ÉTOILES (*)	TEMPÉRATURE DE STOCKAGE CIBLE	ALIMENTS APPROPRIÉS
CONGÉLATEUR	(***)*	≤ -18 °C	➤ Convient aux fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), eau douce et produits carnés. ➤ Durée de conservation recommandée : 3 mois ❶ Convient pour congeler des aliments frais
CONGÉLATEUR	***	≤ -18 °C	➤ Convient aux fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), eau douce et produits carnés. ➤ Durée de conservation recommandée : 3 mois ❶ Ne convient pas pour congeler des aliments frais.
CONGÉLATEUR	**	≤ -12 °C	➤ Convient aux fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), eau douce et produits carnés. ➤ Durée de conservation recommandée : 2 mois ❶ Ne convient pas pour congeler des aliments frais.
CONGÉLATEUR	*	≤ -6 °C	➤ Convient aux fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), eau douce et produits carnés. ➤ Durée de conservation recommandée : 1 mois ❶ Ne convient pas pour congeler des aliments frais.
0* - COMPARTIMENT	—	-6 °C - 0 °C	➤ Convient aux produits à base de viande fraîche (porc, bœuf, poulet, etc.) et aux aliments transformés consommés ou transformés le jour même ou dans les trois jours suivant le stockage (max.). ❶ Ne convient pas pour congeler des aliments ou pour conserver des aliments surgelés.

Emplacement d'installation

Installez le réfrigérateur bien éloigné des sources de chaleur comme les radiateurs, les chauffe-eau, la lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour de l'arrière de la structure de l'appareil. Pour garantir les meilleures performances lorsque l'appareil est installé sous une unité murale, veillez à ce que la distance minimale entre le dessus de la structure et l'unité murale soit d'au moins 100 mm.

Cependant, dans l'idéal, évitez de positionner le réfrigérateur sous une unité murale. La mise à niveau précise de l'appareil est permise par les pieds de mise à niveau situés à la base de la structure.



Avertissement! Il doit toujours être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. La prise doit donc être aisément accessible après son installation.

Connexion électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique de votre réseau domestique respectent les caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique apposée au réfrigérateur. L'appareil doit être branché à une prise avec mise à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte une broche conçue pour cela. Si la prise électrique utilisée ne comporte pas de mise à la terre, connectez l'appareil à un système de mise à la terre séparé dans le respect des réglementations. Prenez contact avec un électricien pour ce faire.

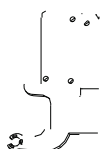
Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus de ne sont pas appliquées.

L'appareil respecte les directives E.E.C.

Inversion de la porte

Avant d'inverser la porte, veuillez préparer les outils et le matériel suivant : tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, clef à molette et les composants contenus dans le sac plastique :

Charnière de gauche x 1



Couvercle de la charnière de gauche x 1



Crochet d'attache du milieu de gauche x 2

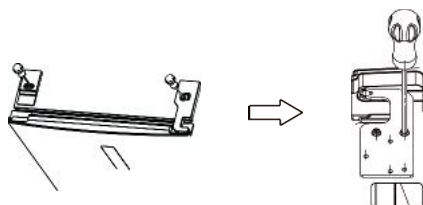


Cale métallique du crochet d'attache du milieu de gauche x 2



1. Fermez la porte du haut, retirez les vis des couvercles des charnières du haut à aide du tournevis cruciforme.

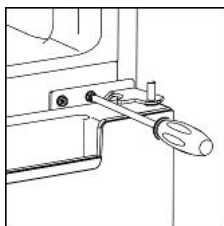
Retirez le couvercle de la charnière, débranchez le terminal puis dévissez la charnière du haut et retirez la porte du haut.



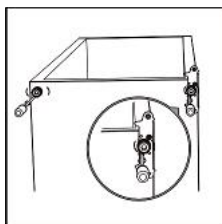
2. Redressez et retirez le couvercle de plastique et le manchon du câble à l'aide du tournevis à tête plate. Faites attention au câble qu'il contient. Déplacez le câble avec le connecteur de l'autre côté, puis le manchon du câble de l'autre côté et remettez le couvercle en place.



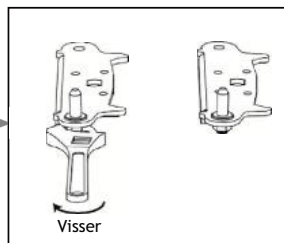
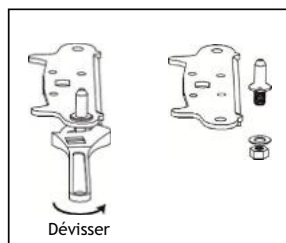
3. Dévissez la charnière du milieu à l'aide du tournevis cruciforme, puis retirez la porte du bas.



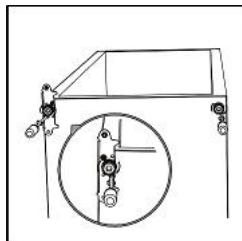
4. Allongez le réfrigérateur, retirez les pieds de mise à niveau comme décrit ci-dessous, puis dévissez la charnière du bas à l'aide du tournevis cruciforme.



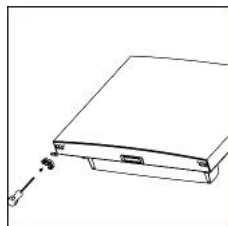
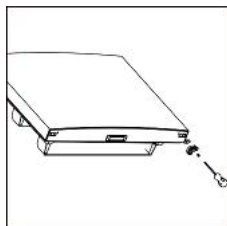
5. Dévissez et retirez la goupille de la charnière du bas, retournez l'attache puis réinstallez la goupille.



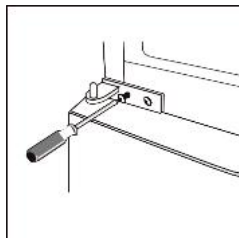
6. Remettez l'attache supportant la goupille de la charnière du bas. Remettez les deux pieds de mise à niveau en place. Remettez la porte sur la position correcte.



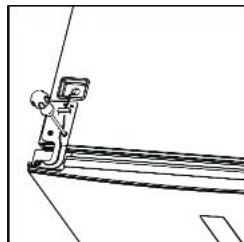
7. Dévissez le crochet du milieu de droite et la cale métallique des portes du bas et du haut. Installez le crochet du milieu de gauche et la cale métallique sur le côté gauche des portes du bas et du haut. (Répétez cette opération sur la porte du bas.)



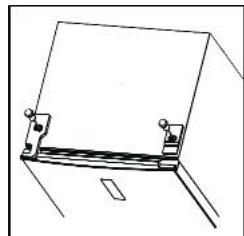
8. Inversez la charnière du milieu à 180 °C, puis transférez-la sur le côté gauche. Insérez la goupille dans la charnière du milieu dans le trou supérieur de la porte du bas, puis serrez les vis.



9. Installez la porte du haut, fixez la charnière à la structure du réfrigérateur et branchez le câble.

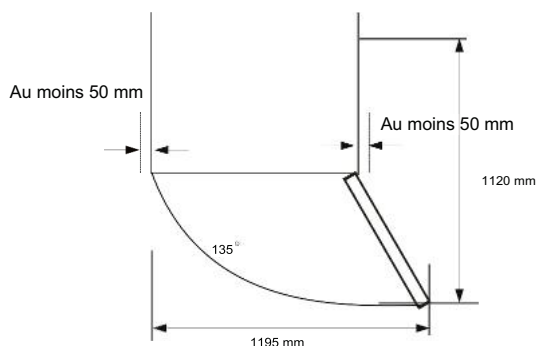
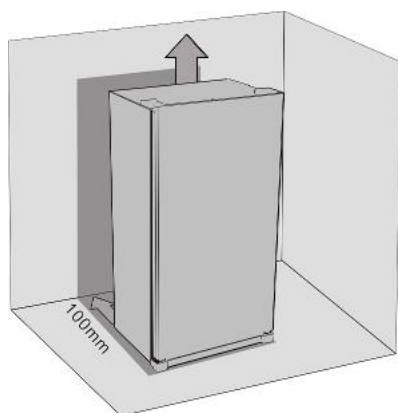


10. Sortez le couvercle de la charnière de gauche du sac d'accessoires et installez-le sur la charnière du haut. Installez ensuite le bouchon sur le trou à la droite de la porte.



Exigences du lieu d'installation

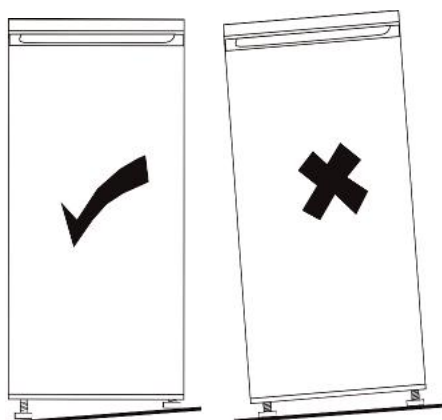
- Choisissez un lieu abrité de la lumière directe du soleil ;
- Choisissez un lieu disposant de suffisamment de place pour ne pas gêner l'ouverture des portes ;
- Choisissez un lieu dont le sol est à niveau ;
- Veillez à disposer de suffisamment de place pour pouvoir installer le réfrigérateur sur une surface plane;
- Veillez à ménager de l'espace libre sur la droite, la gauche, l'arrière et le dessus du réfrigérateur lors de l'installation. Cela aidera à réduire la consommation énergétique ainsi que votre facture d'électricité.



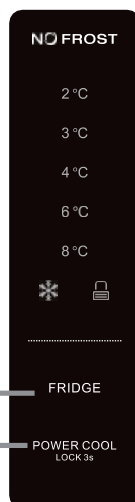
Mettre le réfrigérateur à niveau

Pour ce faire, réglez les deux pieds de mise à niveau sur l'avant de l'unité.

Si l'unité n'est pas à niveau, les portes et les aimants de fermeture ne seront pas correctement alignés.



Utilisation panneau de commandes



Utilisation des touches:

A. Contrôle de la température du compartiment réfrigérateur

B. Power Cool / Verrouillage / Déverrouillage

Conditions d'utilisation:

Le panneau de commandes s'illumine complètement pendant 3 secondes, et indique exactement les réglages effectués (mode et température) avant de s'éteindre. Le système se verrouillera automatiquement 2 secondes après la dernière opération. Après verrouillage, le panneau de commandes s'éteint 60 secondes après la dernière opération.

Les deux préréglages de température du compartiment du réfrigérateur s'affichent sur le bandeau d'affichage.

❖ La température recommandée est de 4 ° C

Bandeau d'affichage:

Le bandeau d'affichage s'illumine lorsque la porte du compartiment du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte. (le signal d'une seule porte est capté à la fois)

Le bandeau d'affichage s'illuminera après chaque opération sur une touche, puis s'éteindra une minute après la dernière opération effectuée.

Bandeau d'affichage pendant le fonctionnement normal

Affichage de la température du compartiment du réfrigérateur : Indique la température du réglage actuel.

Description de la touche:

Contrôle de la température du compartiment du réfrigérateur

Cette touche fonctionne sous les modes Utilisateur et Super. Cette touche clignote après activation du contrôle de la température du compartiment du réfrigérateur.

Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour sélectionner la température en cycle, dans cet ordre : 2 °C, 3 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C. La valeur sélectionnée clignote pendant 5 secondes pour confirmer.

Contrôle de la température du compartiment congélateur

- Branchez votre appareil. La température interne est contrôlée par une sonde. Il existe 3 niveaux de réglage SUMMER, RECOMMENDED et WINTER.
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la bonne température s'il est particulièrement chaud ou si vous ouvrez souvent la porte.

Important !

En général, nous conseillons à l'utilisateur de régler le bouton de contrôle de la température sur "NORMAL" ou "RECOMMENDED". Réglez le bouton de réglage de la température sur "SUMMER" en été ou pendant les journées chaudes.

Si la température ambiante est très élevée (supérieure à 43°C), envisagez de le régler sur la ligne pointillée à gauche.

Réglez le bouton de réglage de la température sur "WINTER" en hiver ou par temps froid.

Si la température ambiante est très basse (inférieure à 10°C), pensez à la régler sur la ligne en pointillés à droite.



Power Cool / Verrouillage / Déverrouillage

- **Power Cool** : Touchez cette touche pour activer/désactiver le mode **Power Cool** lorsque l'appareil est « Déverrouillé »

Lorsque vous activez le mode, l'indicateur  s'allume et le mode se désactive après 3 heures si aucune opération n'est effectuée.

- Maintenez appuyé pour activer/désactiver le mode verrouillé

- **Déverrouillage** : Appuyez pendant 3 secondes lorsque le mode verrouillé est activé. Toutes les touches sont déverrouillées après un bip.

- **Verrouillage** : Appuyez pendant 3 secondes lorsque le mode déverrouillé est activé. Toutes les touches sont verrouillées après un bip.

Bip après pression sur une touche

Les boutons ne seront actifs qu'en mode déverrouillé.

Fonction de verrouillage

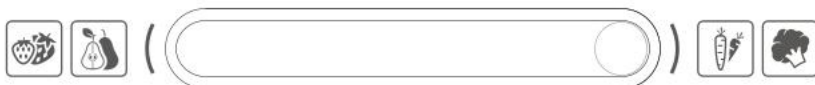
Le bandeau d'affichage se verrouillera automatiquement après 60 secondes sans opération.

Régler de l'humidité de bac à légumes:

Humidité basse: faites glisser le bouton vers la gauche

Humidité élevée: faites glisser le bouton vers la droite

HUMIDITY CONTROL



Usage quotidien

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur du compartiment

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez-en l'intérieur et tous les accessoires intérieurs à l'eau tiède et du savon neutre pour éliminer les odeurs résiduelles normales d'un produit neuf. Séchez ensuite soigneusement.

Important! N'utilisez pas de détergents ni de poudre à récurer, car ces produits endommageront la surface du compartiment.

Usage quotidien

Positionnez les différents aliments dans les différents compartiments comme décrit dans le tableau ci-dessous.

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balconnets du compartiment du réfrigérateur	• Aliments préservés naturellement, comme les confitures, les jus, les boissons et les condiments. • Ne stockez pas d'aliments périssables.
Bac à légumes (bac à salade)	• Placez les fruits, les herbes et les légumes séparément dans le bac à légumes. • Ne stockez pas de bananes, d'oignons, de pommes de terre ou d'ail dans le réfrigérateur.
Clayette du réfrigérateur – section basse température du bas (compartiment/bac)	• Viande crue, volaille et poisson (stockage de courte durée)
Clayette du réfrigérateur – milieu	• Produits laitiers, œufs
Clayette du réfrigérateur – haut	• Aliments qui n'ont pas besoin d'être cuits, comme les plats préparés, les charcuteries ou les restes de repas.
Bac(s)/clayette du congélateur	• Aliments qui se conservent longtemps. • Bac/clayette du bas pour la viande crue, la volaille et le poisson. • Bac/clayette du milieu pour les légumes et les frites surgelés. • Bac/clayette du haut pour la glace, les fruits ou aliments cuits au four surgelés.

Accessoires

Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées de plusieurs rails qui permettent de positionner les clayettes comme vous le désirez.



Installation des balconnets de porte

Pour stocker les aliments emballés de différentes tailles, vous pouvez positionner les balconnets à différentes hauteurs. Pour effectuer ces ajustements, tirez un balconnet dans le sens des flèches jusqu'à qu'il se libère, puis repositionnez-le comme désiré.



Congéler d'aliments frais

- Le compartiment du congélateur est adapté à la congélation des aliments frais et au stockage des aliments surgelés ou congelés pour de longues durées.
- Placez les aliments frais que vous souhaitez surgeler dans le compartiment du bas.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être surgelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation prend 24 heures : pendant cette durée, n'ajoutez pas d'aliments supplémentaires.

Stocker les aliments surgelés

Lors de la première utilisation, ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, faites fonctionner le réfrigérateur pendant au moins 2 heures sur le réglage maximal avant d'y mettre les aliments.

Important! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si le courant a été coupé pendant plus longtemps que la durée indiquée dans les caractéristiques techniques comme « Temps d'augmentation de la température », les aliments doivent être consommés aussitôt que possible ou cuits puis recongelés (après la cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps dont vous disposez. Des aliments en petits morceaux peuvent être cuits même s'ils sont toujours congelés, directement hors du congélateur. Dans ce cas, la cuisson peut prendre plus longtemps.

Trucs et astuces utiles

Conseils pour la congélation

Pour garantir les meilleurs résultats lorsque vous congelez des aliments, suivez les conseils importants suivants :

- la quantité maximale d'aliments pouvant être surgelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique;
- le processus de congélation prend 24 heures. N'ajoutez pas d'aliments supplémentaires à congeler durant cette période;
- congelez seulement les denrées alimentaires de la meilleure qualité, fraîches et soigneusement lavées;
- préparez les aliments en petites portions pour permettre leur congélation plus rapide et complète, et pour permettre de décongeler plus tard seulement la quantité désirée;

- emballez vos aliments dans de l'aluminium ou du film plastique alimentaire et assurez-vous que ces emballages sont hermétiques;
- ne mettez pas en contact des aliments non congelés avec des aliments déjà congelés pour éviter d'augmenter la température des aliments congelés;
- les aliments peu riches en graisses se conservent mieux et plus longtemps que les aliments riches ; le sel réduit la durée de conservation des aliments;
- les glaçons, si consommés immédiatement après le retrait du compartiment du congélateur peuvent brûler la peau;
- il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuellement pour permettre leur retrait du compartiment sans risquer la brûlure du froid;
- il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuellement pour garder la trace de la durée de stockage.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Pour garantir que vous obteniez les meilleures performances de cet appareil, vous devriez : vous assurer que les aliments achetés surgelés dans le commerce ont été correctement stockés par le commerçant ;

vous assurer que la durée de transport des aliments surgelés entre le magasin et votre congélateur est aussi courte que possible ;

éviter d'ouvrir la porte fréquemment et ne pas la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire.

Ne pas recongeler les aliments une fois décongelés, car ils se détériorent rapidement.

Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le producteur des aliments.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour garantir les meilleures performances:

- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides libérant de la vapeur dans le réfrigérateur
- Recouvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils émettent une forte odeur

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles:

- Origine (tous les types) : emballez dans des sachets plastiques et posez les aliments sur les clayettes de verre au-dessus du bac à légumes.
- Pour plus de sécurité, ne stockez pas ainsi les aliments pendant plus de 2 jours.
- Aliments cuisinés, plats froids, etc. : ces aliments doivent être couverts, puis peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes : ces aliments doivent être soigneusement lavés et placés sur la ou les clayettes prévues à cet effet.
- Beurre et fromage : ces aliments doivent être placés dans des conteneurs hermétiques spéciaux ou emballés dans de l'aluminium ou des sacs plastiques pour éviter autant que possible leur contact avec l'air.
- Bouteilles de lait : ces bouteilles doivent être stockées avec leur bouchon et sur les balconnets dans la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail : s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être mis au réfrigérateur.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, la surface extérieure et les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur doivent être nettoyés régulièrement. **Attention !** L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation secteur pendant le nettoyage, danger d'électrocution ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur. Vous pouvez aussi éteindre ou ouvrir le disjoncteur du fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un système de nettoyage à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, ce qui entraîne un risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces de plastique. L'appareil doit être sec avant sa remise en service.

Nettoyage extérieur

Pour maintenir une bonne apparence de votre appareil, vous devez le nettoyer régulièrement.

- Essuyez le panneau numérique et panneau d'affichage avec un chiffon doux et propre.
- Vaporisez de l'eau sur un chiffon de nettoyage au lieu de pulvériser directement l'eau sur la surface de l'appareil. Cela aidera à garantir une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces des compartiments avec un détergent doux puis essuyez avec un chiffon doux.

Important !

Les huiles à base d'éther et les solvants organiques comme le jus de citron, ou le jus provenant de pelures d'orange, l'acide butyrique ou les produits nettoyants contenant de l'acide acétique peuvent attaquer les pièces de plastique.

- Ne laissez pas de telles substances entrer en contact avec les pièces de plastique de l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs.
- Retirez les aliments du congélateur. Stockez-les bien couverts dans un lieu frais.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur. Vous pouvez aussi éteindre ou ouvrir le disjoncteur du fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires à l'intérieur avec un chiffon et de l'eau tiède. Après nettoyage, essuyez les surfaces à l'eau propre et essuyez avec un chiffon.
- Lorsque tout est sec, vous pouvez remettre l'appareil en service

Nettoyage intérieur

Vous devez régulièrement nettoyer l'intérieur de l'appareil. Il sera plus facile de le nettoyer lorsque les stocks alimentaires seront faibles. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur-congélateur avec une faible solution de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon essoré. Essuyez complètement avant de replacer les étagères et les paniers.

Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles. Bien que cet appareil dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment de congélation si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou reste ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où les stocks alimentaires sont faibles et procédez comme suit :

1. Retirez les aliments existants et les paniers d'accessoires, débranchez l'appareil de l'alimentation secteur et laissez les portes ouvertes. Veillez à bien aérer la pièce pour accélérer le processus de dégivrage.
2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit ci-dessus.

Attention ! N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le nô-frost du compartiment de congélation. Une fois seulement que l'intérieur sera complètement sec, l'appareil pourra être rebranché à la prise secteur et remis en marche.

Nettoyage des joints de porte

Prenez soin de garder les joints de porte propres. Les aliments collants et les boissons peuvent faire coller les joints au compartiment et les abîmer lorsque vous ouvrez la porte. Lavez les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez-les et séchez-les complètement après le nettoyage.

Attention ! Une fois seulement que les joints des portes seront complètement secs, l'appareil pourra être rebranché à la prise secteur et remis en marche.

Guide de dépannage

Si un problème survient avec votre appareil ou si vous pensez que votre appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente, veuillez voir ci-dessous. Vous pouvez effectuer quelques vérifications simples indiquées dans cette section avant d'appeler le service après-vente.

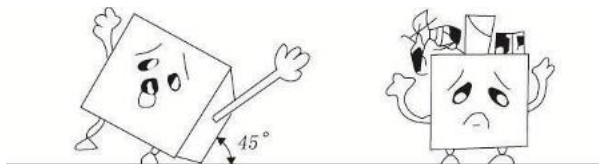
Avertissement! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles mentionnés ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un ingénieur agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez si le câble d'alimentation est correctement branché à une prise de courant.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation, et remplacez si nécessaire.
	La température ambiante est trop élevée. Essayez de régler la température ambiante à un niveau plus frais pour résoudre ce problème.
	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique, ou durant un court laps de temps après que l'appareil ait été mis en marche pour protéger le compresseur.
Il y a des odeurs dans les compartiments	L'intérieur peut avoir besoin d'être nettoyé
	Certains aliments, des récipients ou des emballages causent les odeurs.
L'appareil fait du bruit	Les sons énumérés ci-dessous sont tout à fait normaux : • Les bruits de fonctionnement du compresseur. • Les bruits de circulation de l'air provenant du petit moteur de ventilation dans le compartiment du congélateur ou d'autres compartiments. • Des sons de gargouillements semblables à de l'eau bouillante. • Des bruits pendant le dégivrage automatique. • Des cliquetis avant que le compresseur démarre.
	D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et devront être vérifiés pour prendre les mesures nécessaires : L'appareil n'est pas de niveau. Le condenseur de l'appareil touche le mur. Les bouteilles ou conteneurs sont tombés ou roulent.
Le moteur fonctionne en continu	Il est normal d'entendre fréquemment le son du moteur; il fonctionne davantage dans les circonstances suivantes: • Le réglage de la température est réglé plus froid que nécessaire • Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été stockée dans l'appareil. • La température ambiante est trop élevée • Les portes sont gardées ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps • Après l'installation de votre appareil ou lorsqu'il a été éteint pendant une longue période.

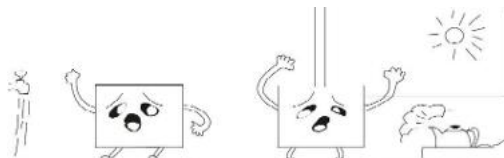
Une couche de gel s'est formée dans le compartiment	Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas bloquées par des aliments et assurez-vous que les aliments sont placés dans l'appareil de façon à permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Pour enlever le givre, veuillez-vous reporter au paragraphe concernant le nettoyage et entretien.
La température à l'intérieur est trop chaude.	Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou vous les avez ouvertes trop souvent; ou les portes sont maintenues ouvertes par un obstacle; ou l'appareil est installé dans un endroit avec un dégagement insuffisant sur les côtés, le dos et le dessus.
La température à l'intérieur est trop froide.	Augmentez la température selon le paragraphe « Panneau de contrôle ».
Les portes ne peuvent pas être fermées facilement	Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 10 à 15 mm pour permettre aux portes de se fermer d'elles-mêmes, ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.
Des gouttes d'eau s'écoulent sur le sol.	Le bac à eau (situé au fond à l'arrière du compartiment) n'est peut-être pas correctement nivelé, ou le bec de vidange (situé sous la partie supérieure du dépôt du compresseur) n'est peut-être pas correctement positionné pour diriger l'eau vers le bac, ou l'écoulement d'eau est bloqué. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le bac et le bec de vidange.

Instructions d'installation

1. Assurez-vous que l'appareil reste debout durant son transport. Ne pas pencher l'appareil de plus de 45 degrés lorsque vous le déplacez. Ne pas exercer de pressions sur le condenseur, la porte et sa poignée pour éviter des déformations ou des perturbations du fonctionnement du réfrigérateur



2. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace autour du réfrigérateur pour qu'il puisse bien fonctionner. Prévoyez une douzaine de centimètres d'espace libre à l'arrière et sur les côtés de l'appareil pour que l'air puisse circuler pour refroidir le compresseur. Laissez également une trentaine de centimètres au-dessus de celui-ci.
3. Placez l'appareil loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (poêles, appareil de chauffage, radiateurs, etc...). La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement en acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'électricité. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent aussi entraîner des dysfonctionnements. Éviter de mettre l'appareil dans des endroits humides. S'il y a trop d'humidité dans l'air, il y aura rapidement du givre sur l'évaporateur.



الصفحة	المحتويات
5-1	1- معلومات السلامة
6	2- لمحة عامة
11-7	3- التركيب
19-12	4- الاستخدام اليومي

⚠ معلومات السلامة

حرصًا على سلامتكم ولضمان الاستخدام الصحيح للجهاز، يرجى قراءة هذا الدليل الخاص بالمستخدم جيدًا قبل تركيب الجهاز واستخدامه للمرة الأولى. لتفادي الأخطاء غير الضرورية والحوادث، من المهم أن نضمن أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون هذا الجهاز أن يكونوا على دراية تامة بتشغيله وبخصائص السلامة. يُرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات وإبقائها مع الجهاز في حالة نقله إلى مكان آخر أو بيعه بحيث يتمكن جميع من سيقوم بتشغيله طوال تلك الفترة من معرفة كيفية الاستخدام والسلامة.

يرجى الحفاظ على الاحتياطات الضرورية الواردة في دليل المستخدم هذا وذلك للحفاظ على الأرواح والممتلكات، حيث أن الشركة المصنعة غير مسؤولة عن التلفيات التي يتسبب فيها إغفال تلك الاحتياطات.

سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر

- يُسمح للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام أو أكثر بالإضافة إلى الأشخاص الذين يعانون من تراجع في القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية أو من نقص الخبرة والمعرفة باستخدام هذا الجهاز في حالة وجود إشراف عليهم أو في حالة تلقيهم لتعليمات الاستخدام الخاصة بالجهاز بطريقة آمنة وفهم الأخطار المتعلقة باستخدامه.
- ينبغي وضع الأطفال تحت إشراف لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- إبقاء مواد التعبئة والتغليف بعيدا عن متناول الأطفال لتفادي خطر الاختناق.
- في حالة التخلص من الجهاز، يرجى سحب القابس من المقبس، واقطع كابل التوصيل (إلى أقرب مسافة ممكنة من الجهاز) وانزع الباب لمنع الأطفال وهم يلعبون من الإصابة بصدمات كهربية أو من حبس أنفسهم بالداخل.
- في حالة الحصول على هذا المنتج الذي يستخدم المغناطيس لقفل الباب لاستبدال جهاز قديم يستخدم قفل زنبركي (مزلاج) على الباب أو الغطاء، تأكد من جعل هذا الزنبرك غير قابل للاستخدام قبل التخلص من الجهاز القديم. وهذا لضمان منعه من أن يصبح مصيدة موت للأطفال.

تعليمات السلامة العامة

- ⚠ تحذير! الإبقاء على فتحات التهوية الموجودة بالحواية أو المدمجة في الهيكل خالية من أي عوائق.
- تحذير! لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى والتي تسرع من عملية الذوبان بخلاف تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
- ⚠ تحذير! لا تتسبب في تلف دائرة التبريد.
- تحذير! لا تستخدم الأجهزة الكهربائية الأخرى (مثل صانع الأيس كريم) داخل أجهزة التبريد، ما لم تعتمدها شركة التبريد لهذا الغرض.
- ⚠ تحذير! لا تلمس المصباح الكهربائي في حالة تشغيلها لفترة زمنية طويلة لأنها قد تكون ساخنة جدا.¹

- لا تخزن مواد قابلة للانفجار مثل البخاخات والتي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
- تحتوي دائرة التبريد داخل الجهاز على أيسوبيوتان التبريد (R600a)، وهو غاز طبيعي على درجة عالية من التوافق البيئي، ومع ذلك فهو قابل للاشتعال.
- تأكد أثناء نقل وتركيب الجهاز من عدم تعريض أي من مكونات دائرة التبريد للتلف.
 - تفادي الشعلات المكشوفة ومصادر الاشتعال.
 - تهوية الغرفة جيدًا التي تحتوي على الجهاز.
- من الخطورة تعديل المواصفات أو تعديل هذا المنتج على أي نحو. يمكن أن يتسبب أي تلف في السلوك في حدوث قصور في الدائرة الكهربائية، أو حريق أو الإصابة بصدمة كهربية أو جميع تلك المخاطر.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات الأخرى المماثلة، على سبيل المثال:
 - مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
 - المنازل الزراعية والتي يستخدمها العملاء في الفنادق والنزل وغيرها من أماكن الإقامة.
 - الأماكن الخاصة بتقديم خدمة المبيت والإفطار،
 - الأماكن الخاصة بخدمات تقديم الطعام وأجهزة غير البيع بالتجزئة.
- تحذير! ينبغي استبدال أي مكونات كهربية (القابس، وسلك الكهرباء، والمكبس، إلى آخره)، ويتولى استبدالها وكيل خدمات معتمد أو عامل صيانة مؤهل.
- تحذير! المصباح الكهربائي الموجود داخل هذا الجهاز "لمبة مصباح لاستخدام خاص، يقتصر استخدام هذا المصباح الخاص مع الجهاز المقدم فقط. لا يستخدم هذا المصباح الخاص للإضاءة المنزلية.¹
- لا ينبغي إطالة سلك الكهرباء.
- تأكد من عدم تعرض قابس الكهرباء للتلف أو يحطمه الجانب الخلفي من الجهاز. يمكن أن يتعرض القابس التالف أو المحطم لارتفاع في درجة الحرارة والتسبب في حرائق.
- تأكد من تمكنت للوصول لقابس التيار الكهربائي الرئيسي الخاص بالجهاز.
- لا تجذب كابل التيار الكهربائي الرئيسي.
- إذا كان مقبس التيار الكهربائي مفكوك، لا تدخل قابس التيار الكهربائي. احذر خطر الصدمة الكهربائية أو الحريق.
- لا ينبغي أن يعمل الجهاز بدون المصباح.
- هذا الجهاز ثقيل الوزن. يرجى توخي الحذر عند تحريكه.
- لا تلتقط الأشياء الموجودة داخل مقصورة المجمع أو تلمسها إذا كانت يدك رطبة أو مبللة، حيث قد يتسبب هذا في حدوث سحجات بالجلد أو حروق الصقيع/ التجميد.
- تفادي تعرض الجهاز لفترة طويلة لضوء الشمس المباشر.

¹ في حالة وجود إضاءة في المقصورة.

⚠️ معلومات السلامة

⚠️ تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الإمداد غير محاصر أو تالف.

⚠️ تحذير: لا تضع مضاعف من منافذ التوصيل المحمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز. الاستخدام اليومي

- لا تضع أدوات ساخنة على الأجزاء البلاستيكية في الجهاز.
- لا تضع منتجات غذائية مقابل الجدار الخلفي مباشرة.
- لا ينبغي إعادة تجميد الطعام مرة أخرى بعد ذوبانه. 2
- تخزين الطعام المجمد المعبأ مسبقًا وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة الخاصة بالطعام المجمد. 1
- ينبغي الالتزام تمامًا بتوصيات التخزين الصادرة من الشركة المصنعة للجهاز. يرجى الرجوع إلى التعليمات المعنية.
- لا تضع المشروبات الغازية في مقصورة المجمد حيث تضغط على الإناء مما قد يتسبب في تفجيره، مما ينجم عنه تلف في الجهاز. 1
- المصاصات الثلجية يمكن أن تتسبب في حدوث حروق الصقيع إذا تم تناولها من الجهاز مباشرة. 1

العناية والتنظيف

- قبل البدء في الصيانة، يُرجى إطفاء الجهاز وفصل قابس التيار الكهربائي الرئيسي من المقبس الرئيسي.
- لا تنظف الجهاز باستخدام أدوات المعدنية.
- لا تستخدم أدوات حادة للتخلص من الثلج الموجود بالجهاز. استخدم مكشطة بلاستيكية. 1
- فحص مصرف المياه الناتجة عن ذوبان الثلج في الثلاجة بانتظام. إذا تطلب الأمر، نظف المصرف وإذا كان مسدودًا ستجتمع المياه في أسفل الجهاز. 3

التركيب

- هام! للتوصيل الكهربائي بعناية، يُرجى اتباع التعليمات الواردة في الفقرات المحددة لذلك.
- فض تغليف الجهاز وتحقق من عدم وجود تلفيات به. لا توصل الجهاز إذا كان تالفًا. ابلغ فورًا عن التلفيات المحتملة للمكان الذي اشتريته منه. في هذه الحالة احتفظ بالتغليف.
- من المستحسن الانتظار أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح بالزيت للرجوع مرة أخرى إلى المكبس.

² في حالة وجود مقصورة مجمد.

³ في حالة وجود مقصورة تخزين طعام طازج.

معلومات السلامة

- ينبغي الحفاظ على دورة الهواء المناسب حول الجهاز، من الممكن أن يؤدي الإخفاق في هذا الأمر إلى زيادة درجة الحرارة. للحصول على التهوية المناسبة، يُرجى اتباع التعليمات الخاصة بالتركيب.
- كلما كان ذلك ممكنًا، ينبغي وضع فواصل المنتج مقابل الحائط لتفادي لمس أو إصابة الأجزاء الساخنة (المكبس، المكثف) لمنع الحروق المحتملة.
- لا ينبغي وضع الجهاز بالقرب من المشعات أو المواقد.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى مقبس التيار الكهربائي الرئيسي بعد تركيب الجهاز.

الصيانة

- يتولى عامل كهرباء مؤهل أو أحد المختصين الأعمال الكهربائية اللازمة لإجراء الصيانة على الجهاز.
- يتولى عمل الصيانة لهذا المنتج مركز خدمات مرخص، ولا تُستخدم سوى قطع الغيار الأصلية فقط.

توفير الطاقة

- لا تضع أطعمة ساخنة داخل الجهاز.
- لا تعبأ الأطعمة بجوار بعضها البعض لأن ذلك يمنع تجدد دورة الهواء.
- تأكد من أن الطعام لا يلمس الجانب الخلفي من المقصورة.
- إذا انقطع التيار الكهربائي، لا تفتح الباب.
- لا تفتح الباب على نحو متكرر.
- لا تترك الباب مفتوحًا لفترة تزيد عن اللازم.
- لا تضبط الثيرموستات لتجاوز درجات الحرارة الباردة.
- يمكن إزالة بعض الملحقات مثل الأدراج للحصول على مساحة تخزين أكبر واستهلاك طاقة أقل.

حماية البيئة

 هذا الجهاز لا يحتوي على غازات من شأنها أن تدمر طبقة الأوزون سواء في دورة التبريد أو المواد العازلة. لا ينبغي التخلص من الجهاز مع القمامة والنفايات الحضرية. يحتوي الاسفنج العازل على غازات قابلة للاشتعال؛ ينبغي التخلص من الجهاز وفقًا للوائح الجهاز والتي يمكن الحصول عليها من السلطات المحلية لديكم. تفادي حدوث تلفيات بوحدة التبريد خصوصًا المبادل الحراري. المواد المستخدمة في هذا الجهاز والتي تحمل العلامة ♻️ قابلة لإعادة التدوير.

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على الغلاف الخاص به إلى أنه لا ينبغي معاملة هذا المنتج كنفايات منزلية. بدلًا من ذلك، يؤخذ الجهاز إلى نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية



والإلكترونية. التأكد من التخلص من هذا المنتج على نحو صحيح، يساعد على منع العواقب السلبية المحتملة التي تؤثر على البيئة وصحة الإنسان، والتي كان من الممكن أن يتسبب بها التعامل غير الملائم مع هذا المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية فيما يتعلق بإعادة تدوير هذا المنتج يُرجى الاتصال بمستشاركم المحلي، أو خدمات التخلص من القمامة المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

مواد التغليف

المواد التي تحمل رمز التدوير قابلة لإعادة التدوير. تخلص من الغلاف في حاويات جمع مناسبة لإعادة تدويرها.

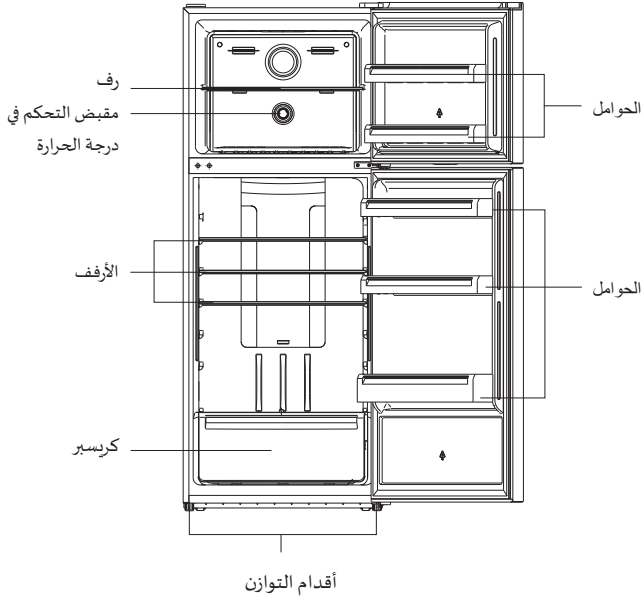
تحذيرات للتخلص منها

مواد رغو التبريد والسيكلوبنتان المستخدمة في التلاجة قابلة للاشتعال. لذلك ، عند التخلص من التلاجة ، يجب إبعادها عن أي مصدر حريق واستعادتها من قبل شركة استرداد خاصة ذات مؤهلات مقابلة بخلاف التخلص منها عن طريق الاحتراق ، وذلك لمنع الإضرار بالبيئة أو أي ضرر آخر.

تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال



في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب الخطر.



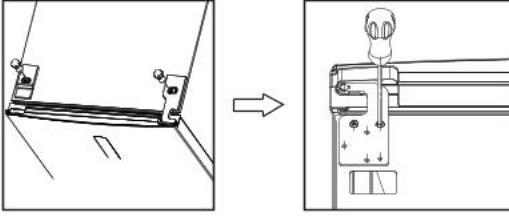
ملحوظة: الصورة السابقة تُستخدم كمرجع فقط. يمكن أن يكون الجهاز الفعلي مختلف اختلاف طفيف.

التركيب
عكسية الباب

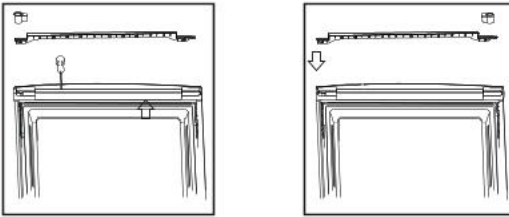
قبل عكس اتجاه الباب الرجاء احضار العدد والأدوات التالية: مفك عادي، مفك صليب بالإضافة إلى مفتاح براغي.

المفصلة اليسرى 1 ×	غطاء المفصلة اليسرى 1 ×	سدادة وسطى يسرى 2 ×	حاجز معدني للسدادة الوسطى اليسرى 2 ×
			

1. انزع الغطاء العلوي باستخدام مفك البراغي وبعدها انزع البراغي المثبتة على المفصلة ومن ثم نزع المفصلة العلوية من موضعها.



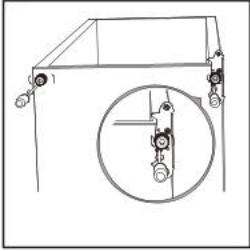
2. يرجى نزع غطاء البلاستيك وكم السلك بمفك عادي. يرجى الانتباه بالسلك في الداخل. ثم انقل السلك والموصل لجانب اخر وركب كم السلك في الجانب الاخر وركب الغطاء.



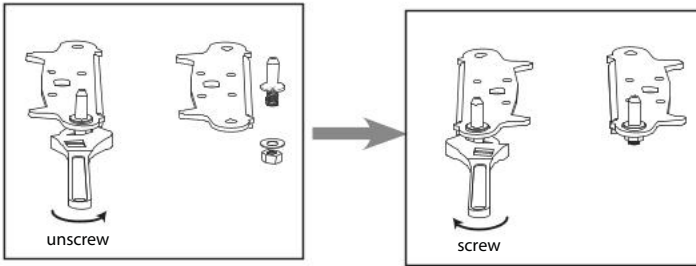
3. حل البراغي من المفصلة الوسطى للباب ومن ثم نزع المفصلة.



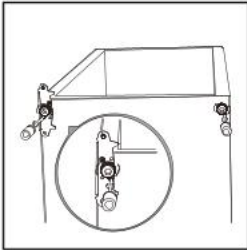
4. من أسفل الثلاجة انزع الأقدام ومن ثم حل البراغي ونزع المفصلة السفلية.



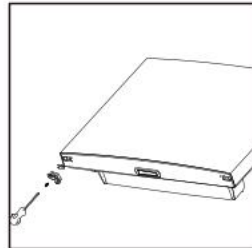
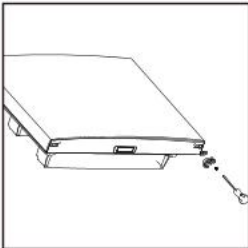
5. فك البراغي من داخل الصامولة واعد ربط البراغي في جهة الأخرى.



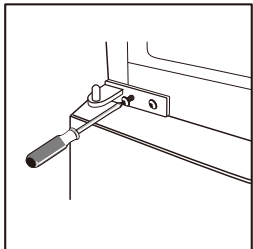
6. اعد تثبيت المفصلة من الاسفل. تغير وضع المفصلة إلى القدم الأخرى. تحويل الباب إلى المفصلة في الطرف الأخرى.



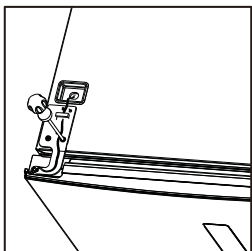
7. قم بحل القفل والقطعة المعدنية من أعلى الباب وقم بتثبيتها في الجهة اليسرى من أعلى الباب. تطبيق لنفس عملية الباب السفلى.



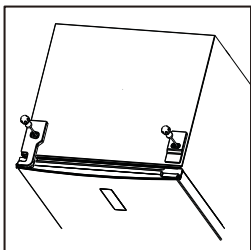
8. اجعل المفصلة الوسطى تفتح بدرجة 180 ثم قم بتحويل العملية على الجهة اليسرى وثبتها في اسفل الباب ومن ثم اربط البراغي.



9. ثبت اعلى الباب وثبت البراغي داخل المفصلة.



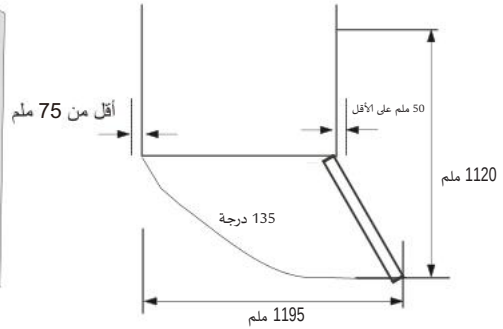
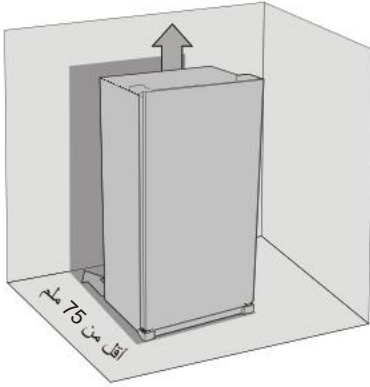
10. قم بأخذ الغطاء من سنطة الاكسسوارات وقم بتثبيتها على المفصلة ومن ثم تثبيت كل الاغطية في الجانب الايمن.



التركيب

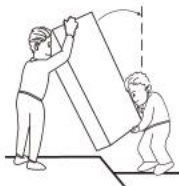
شروط المساحة

- اختر موقع لا يتعرض لضوء الشمس المباشر.
- اختر موقع يوجد به مساحة كافية لفتح أبواب الثلاجة بسهولة.
- اختر موقع بأرضية مستوية (أو مستوية تقريبًا).
- السماح بوجود مساحة كافية لوضع الثلاجة على سطح مستوي.
- السماح بوجود مساحة فارغة على يمين ويسار وخلف وأعلى الجهاز عند التركيب. يساعد هذا على الحد من استهلاك الطاقة وسيقلل من فواتير الكهرباء لديك.



تتحرك ثلاجة الفريزر

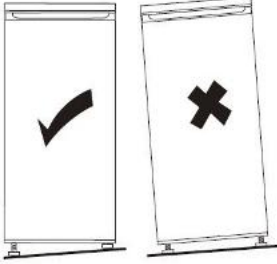
- افصل قابس الطاقة وافصل الطاقة.
- قم بإزالة جميع الأطعمة من الثلاجة.
- استخدم شريطاً لاصقاً لتثبيت الأجزاء المتحركة مثل أرفف الثلاجة وصناديق وأدراج الفاكهة والخضروات.
- أغلق باب الثلاجة بإحكام وثبته بشريط لاصق لمنع فتحه أثناء الحركة.
- عند المناولة ، يجب ألا تتجاوز زاوية الميل القصوى 45 درجة ، وذلك لتجنب فشل نظام التبريد.
- من أجل تجنب خدش الأرضية ، يجب لف أرجل الثلاجة مسبقاً ، ويُمنع تحريك الثلاجة بالقوة.
- لا تمسك باب الثلاجة والغطاء العلوي والأنابيب المختلفة عند الحركة.



لا تقبّل الثلاجة رأساً على عقب.

التركيب

ضبط مستوى التلاجة



ضبط مستوى الوحدة

للتمكن من هذا ينبغي تعديل قديمي التسوية الموجودتان في واجهة الوحدة.

في حالة عدم ضبط مستوى الوحدة، لن ينضبط اصطفااف الأبواب والقفل المغناطيسي على النحو المناسب.

اختيار المكان المناسب

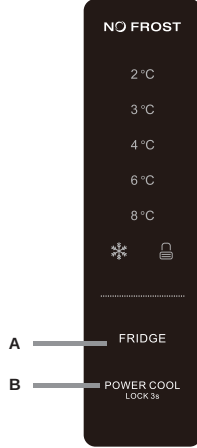
يرجى تركيب هذا الجهاز في مكان بحيث تكون درجة الحرارة المحيطة متوافقة مع فئة المناخ المشار إليها على لوحة التصنيف الخاصة بالجهاز:

درجة الحرارة المحيطة	فئة المناخ
+ 10 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	SN
+ 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	N
+ 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	ST
+ 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	T

الموقع

ينبغي تركيب الجهاز في مكان جيد بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل المشعات، الغلايات، وأشعة الشمس المباشرة، إلخ. تأكد من أن الهواء يحيط بالناحية الخلفية من الكابينة بحرية. لضمان أفضل أداء، إذا وُضع الجهاز أسفل وحدة معلقة على الحائط، ينبغي ألا تقل المسافة بين أعلى الكابينة وبين وحدة الحائط لا تقل 70م. 70م. بالرمز من ذلك وللوضع الأمثل، لا ينبغي وضع الجهاز أسفل وحدات معلقة على الحائط. ينبغي التأكد من ضبط مستوى التوازن باستخدام واحد أو أكثر من الأقدام القابلة للضبط على قاعدة الكابينة.

⚠ تحذير! ينبغي أن يكون فصل الجهاز عن قابس التيار الكهربائي أمرًا متاحًا. وبالتالي ينبغي أن يكون الوصول إلى القابس أمر سهل بعد التركيب.



تشغيل الأزرار:

A. تحكم درجة الحرارة في جزء الثلاجة

B. التبريد القوي/مقفول/غير مقفول

شرط التشغيل:

إن لوحة التحكم تضيء 100% لـ 3 ثواني، وتشغل حسب الضبط (الموضوعة ودرجة الحرارة) قبل قطع الكهرباء. إن النظام سيقفل تلقائياً ثابتهين بعد تشغيل الأزرار السابق. بعد القفل، سينطفئ ضوء لوحة التحكم 60 ثانية بعد تشغيل الأزرار السابق.

إن درجة الحرارة المضبوطة لجزء الثلاجة معروضة على اللوحة.

العرض:

إن اللوحة ستضيء إذا فتح باب جزء الثلاجة أو الفريزر. (سيستشعر بباب واحد في مرة واحدة)

إن اللوحة ستضيء أي تشغيل زر، وسينطفئ الضوء دقيقة بعد العملية السابقة.

العرض خلال التشغيل العادي:

عرض درجة الحرارة لجزء الثلاجة: يشير إلى درجة الحرارة بالضبط الحالي.

تعريف الأزرار:

تحكم درجة الحرارة في جزء الثلاجة

إن هذا الزر مشغول في موضوعة المستخدم وموضوعة سوبر. سيومض الزر بعد الدخول إليه. بلمس الزر بالتتابع،

ستتغير درجة الحرارة بين 2°C، 3°C، 4°C، 6°C، 8°C. ستأكد اختيار درجة الحرارة بوميض لـ 5 ثواني.

التبريد القوي/مقفول/غير مقفول

التبريد القوي: المس هذا الزر لدخل أو خرج موضة التبريد القوي في حالة "غير مقفول".

بعد تشغيله، الإشارة ❄ ستضيء، وسيتوقف تلقائياً بعد تشغيل ل3 ساعات.

اضغط لوقت طويل لدخل أو خرج موضة "مقفول".

-غير مقفول: اضغط ل3 ثواني في موضة مقفول، ستلغي اقفال كل الأزرار بعد سماع صفارة.

-مقفول: اشغل ل3 ثواني في موضة غير مقفول، ستقفل كل الأزرار بعد سماع صفارة.

صفارة ضغط الزر القصيرة بعد كل ضغط

تكون كل الأزرار مفعولة في اعداد "غير مقفول" فقط.

وظيفة الاقفال

سيقفل العرض تلقائياً بعد 60 ثانية.

استخدام لوحة التحكم

ضبط درجة حرارة لحجرة الفريزر

قم بتوصيل جهازك. يتم التحكم في درجة الحرارة الداخلية بواسطة جهاز استشعار. هناك 3 إعدادات: SUMMER،

RECOMMENDED و WINTER.

قد لا يعمل الجهاز في درجة الحرارة الصحيحة إذا كان الجو حاراً جداً أو إذا كنت تفتح الباب كثيراً.

مهم!

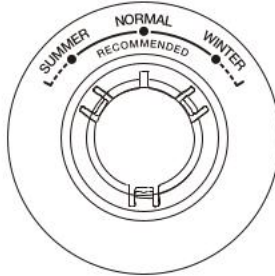
عادة ننصح المستخدم بضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على "NORMAL" أو "RECOMMENDED".

اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على "SUMMER" في الصيف أو الأيام الحارة.

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جداً (أعلى من 43 درجة مئوية)، ففكر في تعديلها على الخط المنقط على اليسار.

اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على "الشتاء" في الشتاء أو الأيام الباردة.

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة منخفضة جداً (أقل من 10 درجات مئوية)، ففكر في تعديلها إلى الخط المنقط على اليمين.



الاستخدام اليومي

الاستخدام الأول

التنظيف من الداخل

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، اغسله من الداخل واغسل الملحقات الداخلية باستخدام مياه فاترة، وبعض الصابون المعتدل للتخلص من الرائحة المعتادة الخاصة بالأجهزة الجديدة، ثم جففه جيداً. هام! لا تستخدم المنظفات أو المساحيق، حيث أنها تؤدي لتلف التشطيب.

الاستخدام اليومي

تجميد الطعام الطازج

- مقصورة المجمد مناسبة لتجميد الطعام الطازج وتخزين الطعام المجمد والمجمد بالكامل لمدة زمنية طويلة.
- ضع الطعام الطازج في المقصورة السفلى ليتجمد.
- تُحدد أقصى كمية من الطعام التي يمكن تجميدها في 24 ساعة على لوحة التصنيف.
- تستمر عملية التجميد لمدة 24 ساعة: لا تضيف طعام آخر للتجميد خلال هذه الفترة.

تخزين الطعام المجمد

عند التشغيل للمرة الأولى أو بعد فترة من عدم الاستخدام وقبل وضع المنتج في المقصورة، اترك الجهاز قيد التشغيل لمدة لا تقل عن ساعتين على إعدادات أعلى. هام! في حالة التذويب عن طريق الخطأ، على سبيل المثال، انقطع التيار الكهربائي لمدة أطول من القيمة الموضحة في مخطط الخصائص التقنية تحت خانة "مدة التزايد"، ينبغي استهلاك الطعام الذي تعرض للتذويب سريعاً أو طهيه فوراً وبعد ذلك إعادة تجميده (بعد الطهي).

التذويب

يمكن تذويب الطعام المجمد بالكامل أو المجمد قبل استخدامه في مقصورة الثلاجة أو في درجة حرارة الغرفة وذلك بناء على الوقت المتاح لهذه العملية. يمكن طهي الق قطع الصغيرة حتى وهي مجمدة من المجمد مباشرة. في هذه الحالة سيستغرق الطهو وقت أطول.

الملحقات

الرفوف المتحركة

جدران الثلاجة مجهزة بسلسلة من مجاري الأدراج بحيث يمكن وضع الأرفف في المكان المرغوب



ضبط وضع حوامل الباب

للسماح بتخزين عبوات الطعام مختلفة الأحجام، يمكن وضع حوامل الباب على ارتفاعات مختلفة. لعمل هذه التعديلات اتبع التعليمات التالية: اسحب الحامل بالتدرج في اتجاه الأسهم حتى يتحرر من مكانه، ثم يعدل موضعه على النحو المطلوب.



نصائح وتعليمات مفيدة

- لمساعدتك على تحقيق الاستفادة القصوى من عملية التجميد، فيما يلي بعض النصائح الهامة:
- تُحدد أقصى كمية من الطعام التي يمكن تجميدها في 24 ساعة على لوحة التصنيف.
- تستمر عملية التجميد لمدة 24 ساعة: لا تضيف طعام آخر للتجميد خلال هذه الفترة.
- لا تجمد سوى الطعام عالي الجودة، والطازج والذي خضع للتنظيف الجيد.
- يُرجى اعداد الطعام بكميات صغيرة للتمكن من تجميدها سريعًا وبالكامل كما سيسهل عند التذويب الحصول على الكمية المطلوبة فقط.
- غلف الطعام بفويل ألومنيوم أو بوليثلين والتأكد من أن الغلاف محكم وغير منفذ للهواء.
- لا تسمح للطعام الطازج غير المجمد بلمس الطعام المجمد بالفعل وبالتالي تفادي ارتفاع درجة حرارة الطعام المجمد.
- الطعام الخالي من الدهون يُخزن على نحو أفضل ولمدة أطول من الطعام الدهني، يقلل الملح من فترة تخزين الطعام.
- مكعبات المياه المثلج، إذا استخدمت فورًا بعد نزعها من مقصورة المجمد يمكن أن تتسبب في كدمات الصقيع.
- من المستحسن عرض تاريخ التجميد على كل عبوة على حدة للتمكن من نزعها من مقصورة المجمد، والذي يمكن أن يتسبب في الإصابة بكدمات الصقيع.
- من المستحسن عرض تاريخ التجميد على كل عبوة على حدة للتمكن من معرفة وقت التخزين.

نصائح لتخزين الطعام المجمد

- لتحقيق الاستفادة القصوى من هذا القصوى، يُرجى الالتزام بما يلي:
- احرص على أن تكون الأطعمة المجمدة والمتاحة تجاريًا قد خضع للتخزين على نحو مناسب، تأكد من نقل الأطعمة المجمدة من المتجر إلى المجمد في أقصر وقت ممكن.
- لا تفتح الباب كثيرًا أو لا تتركه مفتوحًا أطول من اللازم.
- بمجرد تذويبه، يتدهور الطعام سريعًا ولا يمكن إعادة تجميده مرة أخرى.
- لا تتجاوز فترة التخزين التي حدتها الشركة المصنعة للأطعمة.

نصائح للتبريد

نصائح مفيدة

- عمل (جميع الأنواع): اللف في أكياس بوليثين ووضعه على الأرفف الزجاجية أعلى درج الخضروات.
- لتحقيق الأمان، خزن الطعام بهذه الطريقة لمدة يوم أو اثنان بعد أقصى.
- الطعام المطهو والأطباق الباردة، إلخ: ينبغي تغطيتها ويمكن وضعها على أي رف.
- الخضروات والفواكه: ينبغي تنظيفها جيدًا ووضعها في الأدراج المخصصة لذلك.
- الزيت والجبن: ينبغي وضعها في أوعية محكمة الغلق لا تسرب الهواء ولفها في فويل ألومنيوم أو أكياس بوليثين للتخلص من الهواء بقدر الإمكان.
- زجاجة اللبن: ينبغي تغطيتها وتخزينها على الحوامل الموجودة على الباب.
- الموز، البطاطس، والبصل والثوم، في حالة عدم تغليفها لا ينبغي حفظها في الثلاجة.

التنظيف

ينبغي تنظيف الجهاز من الداخل بالإضافة إلى الملحقات الداخلية بانتظام وذلك لأسباب المحافظة على الصحة.

تحذير! لا توصل الجهاز بالتيار الكهربائي الرئيسي أثناء التنظيف. احذر خطر الإصابة بالصعق الكهربائي! قبل التنظيف أطفأ الجهاز وانزع القابس من مصدر التيار الكهربائي الرئيسي أو أطفأه أو أطفأ قاطع الدائرة الكهربائية أو الصمام. لا تنظف الجهاز أبدًا باستخدام البخار. يمكن للرطوبة أن تتراكم داخل المكونات الكهربائية أو الصمام، أو الإصابة بخطر الصعق الكهربائي! الأبخرة الساخنة يمكن أن تؤدي إلى تلف الأجزاء البلاستيكية. ينبغي تجفيف الجهاز قبل تشغيله مرة أخرى.

هام! الزيوت الأثيرية والمذيبات العضوية تسبب التلف للأجزاء البلاستيكية، مثل عصير الليمون، أو العصير المتخلف من قشر البرتقال، وحمض البيوتريك، والمطهرات التي تحتوي على حمض الأسيتيك.

- لا تسمح بتلامس هذه المواد مع أجزاء الجهاز.
- لا تستخدم أي منظفات مزيلة.
- انزع الطعام من المجمد. خزنه في مكان بارد مغطى جيدًا.
- أطفأ الجهاز وانزع القابس من مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، أو أطفأه أو أطفأ قاطع الدائرة الكهربائية أو الصمام.
- نظف الجهاز والملحقات الداخلية باستخدام قطعة قماش وماء فاتر. بعد التنظيف امسحه بماء عذب وجففه.
- بعد أن يجف كل شيء يمكن تشغيل الجهاز مرة أخرى.

ضبط الرطوبة في الكريسبر:

- رطوبة منخفضة: حرك المنظم إلى اليسار.
- رطوبة مرتفعة: حرك المنظم إلى اليمين.

HUMIDITY CONTROL





تحذير! قبل استكشاف الأخطاء وإصلاحها، افصل الجهاز عن التيار الكهربائي. ينبغي أن يتولى أحد عمال الكهرباء المؤهلين أو الشخص المختص مهمة استكشاف الأخطاء غير الواردة في هذا الدليل وإصلاحها. هام! يصحب التشغيل العادي بعض الأصوات أو الضوضاء (المكبس أو دورة التبريد).

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	مصدر التيار الكهربائي الرئيسي غير موصل أو مفكوك	وصل القابس بالتيار الكهربائي
	الصمام انفجر أو معطل	تحقق من الصمام، استبدله ان تطلب الأمر
	القباس معطل	يتولى عامل الكهرباء اصلاح أعطال التيار الكهربائي الرئيسي.
الجهاز يجمد أو يبرد أكثر من اللازم	ضبط الحرارة على بارد جدًا	اضبط منظم درجة الحرارة على وضع أدفأ مؤقتًا
الطعام لا يتجمد بما يكفي	لم تُضبط درجة الحرارة على نحو صحيح	يرجى التحقق من القسم الخاص بضبط درجة الحرارة الداخلية
	الباب كان مفتوح لمدة طويلة	افتح الباب للمدة اللازمة فقط
	وضع كمية كبيرة من الطعام الدافئ في الجهاز في خلال 24 ساعة الماضية.	اضبط منظم درجة الحرارة على وضع أكثر برودة مؤقتًا.
	الجهاز موجود بالقرب من مصدر حراري	يُرجى الاطلاع على قسم موقع التركيب.
تراكم شديد للصقيع المتجمد على قفل الباب	قفل الباب ليس محكم الغلق	تدفئة الأقسام التي تسرب من قفل الباب بحرص باستخدام مجفف الشعر (على الوضع البارد). في نفس الوقت اضبط وضع قفل الباب بعد تدفئته باليد بحيث يمكن ضبطه على نحو صحيح.
ضوضاء غير معتادة	الجهاز غير متوازن	أعد ضبط الأقدام
	الجهاز يلمس الحائط أو أجسام أخرى	حرك الجهاز قليلًا
	أحد المكونات مثل: أحد الأنابيب، على الناحية الخلفية من الجهاز يلمس قطعة أخرى من الجهاز أو يلمس الحائط.	عند الضرورة، اثنِ العنصر برفق بعيدًا عن الطريق.
	غلط المستعرش	اخبر مركز الصيانة

إذا ظهر العطل مرة أخرى، اتصل بمركز الصيانة.

daiko

دليل الإستعمال

FTIN-5067EK

قبل استخدام
هذا الجهاز
الكهربائي، اقرأ بعناية
التعليمات أدناه، و حافظ
على دليل المستخدم
للإستعمال في المستقبل. اتبع
هذه التعليمات، سيزيد من عمر
الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا
الدليل بعناية.



daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو